# Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

| | Team / Mannschaft / Club Società | League/Liga Ligue/Lega |
|---|---|---|
| CLUB 1 | Zofingen Black Panthers I | 1L |
| CLUB 2 | Fight Pigs Gersau | 1L |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lieu / Ort Location / Luogo | Zofingen | Date / Datum Date / Data | 05.09.2020 |
| Start / Beginn Début / Inizio | 17:00 | End / Ende Fin / Fine | 19:15 |
| Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara | CB19 | | |
| Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato | X | Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole | |
| Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo | | Cup / Pokal Coupe / Coppa | |
| Other / Sonstiges Autre / Altro | | Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori | 70 |

| | No Card / Liz. No Lic. / Tess. | Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome | Signature / Firma Unterschrift |
|---|---|---|---|
| Time Keeper Chronométreur | 80064 | KIEFER Markus | |
| Official scorer Marqueur | 202277 | GUT Janick | |
| Referee 1 Arbitre 1 | 207022 | BRÖNIMANN Martin | |
| Referee 2 Arbitre 2 | 9010 | HAHMANN Jurgen | |
| Tech, Director Directeur tech. | | | |

## RESULT

| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO | CLUB 1 | CLUB 2 |
|---|---|---|
| 1 Time / Drittel Tiers / Tempo | 3 | 2 |
| 2 Time / Drittel Tiers / Tempo | 0 | 2 |
| 3 Time / Drittel Tiers / Tempo | 1 | 0 |
| Overtime / Verl. Prol. / Sup. | 1 | 0 |
| Penalty / Rigori | 0 | 0 |

| FINAL | CLUB 1 | CLUB 2 |
|---|---|---|
| | 5 | 4 |

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Zofingen Black Panthers I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

## 1 Zofingen Black Panthers I

| Nr. No. | | Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 33 | C | BEUTLER Dario | | | | 203083 |
| 4 | A | KELLER Dale | | | | 206052 |
| 30 | G | STUDER Marc | X | X | | 211388 |
| 31 | G | ZETSCHE Andreas | | X | X | 202270 |
| 23 | | BIERI Oliver | | | | 80015 |
| 96 | | HÄFLIGER Matthias | | | | 202252 |
| 82 | | KUBIN Mathieu | | | | 202256 |
| 73 | | HUMBEL Pascal | | | | 9040 |
| 21 | | KIEFER Patrick | | | | 208218 |
| 10 | | LOHRI Roger | | | | 205161 |
| 9 | | SCHÜRCH Lucas | | | | 210086 |
| 27 | | WÄLTI Thomas | | | | 209031 |

| COACH | Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome | Signature | |
|---|---|---|---|
| | MÄDER Reto | | 208454 |

### Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

| Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 03:44 | 10 | 27 | 1 | | | | |
| 04:55 | 21 | 27 | 2 | | | | |
| 15:37 | 10 | | 3 | | | | |
| 57:06 | 23 | 73 | 4 | | | | |
| 63:34 | 21 | 23 | 5 | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 5 |
| TIME OUT | | | | | X | | |

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | On / Ende Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|
| 23:15 | 73 | 2 | 25:15 | H |
| 26:42 | 33 | 2 | 28:03 | K1 |
| 30:48 | 21 | 2 | 30:48 | U |
| 45:05 | 73 | 2 | 47:05 | H |
| 47:43 | 27 | 2 | 49:43 | A |
| TOTAL | | | 10 min | |

## 2 Fight Pigs Gersau

| Nr. No. | | Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 15 | C | HÄUSLER Damian | | | | 80052 |
| 8 | A | BETSCHART Lukas | | | | 80012 |
| 44 | G | MÄRCHY Stefan | X | X | X | 219522 |
| | G | | | | | |
| 81 | | CAMENZIND Roland | | | | 80034 |
| 88 | | SCHELBERT Erich | | | | 80216 |
| 12 | | BETSCHART Tobias | | | | 80901 |
| 55 | | EGLOFF Severin | | | | 204223 |
| 11 | | MÄRCHY Lukas | | | | 80905 |
| 6 | | COSTA Silvio | | | | 80903 |
| 16 | | MANEA Marco | | | | 216707 |
| 14 | | CAMENZIND Benjamin | | | | 80037 |
| 91 | | HÄUSLER Philippe | | | | 80053 |
| 94 | | GRAF Armando | | | | 216706 |
| 86 | | HABEGGER Dario | | | | 216951 |
| 71 | | MÜLLER Stefan | | | | 216402 |

| COACH | Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome | Signature | |
|---|---|---|---|
| | HÄUSLER Marcel | | 216709 |

### Goals / Torschützen / Buts / Reti

| Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 06:25 | 91 | | 1 | | | | |
| 09:38 | 11 | | 2 | | | | |
| 28:03 | 11 | 8 | 3 | | | | |
| 30:48 | 8 | | 4 | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 4 |
| TIME OUT | | | | | X | X | |

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | On / Ende Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|
| 10:55 | 88 | 2 | 12:55 | A |
| 14:05 | 11 | 2 | 15:37 | B2 |
| 29:31 | 91 | 2 | 31:31 | B1 |
| 31:21 | 88 | 2 | 33:21 | A |
| 31:31 | 86 | 2 | 33:31 | K1 |
| 59:41 | 16 | 2 | 61:41 | H |
| 59:54 | 55 | 2 | 61:54 | D |
| 61:41 | 11 | 2 | 63:34 | S2 |
| TOTAL | | | 16 min | |